

Distr.: General 28 October 2014

Russian

Original: English

Шестьдесят девятая сессия Пятый комитет Пункт 113(с) повестки дня Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

# Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

# Записка Генерального секретаря

- 1. Как указано в документе А/69/103, Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии необходимо будет утвердить назначение Генеральным секретарем шести человек для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям, образующихся в связи с истечением 31 декабря 2014 года срока полномочий Масакадзы Арикавы (Япония), Мадхавы Дхары (Индия), Немиры А. Кирдары (Ирак), Майкла Кляйна (Соединенные Штаты Америки) и Ивана Пикте (Швейцария), а также вакансии, образующейся в связи с выходом в отставку Доминика Сенекью (Франция) с 30 августа 2013 года.
- 2. В соответствии со статьей 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь после консультаций с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам представляет на утверждение Генеральной Ассамблее кандидатуры г-на Арикавы, г-на Дхара, г-на Кирдара, г-на Кляйна и г-на Пикте для повторного назначения в качестве регулярных членов Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, а также предлагает преобразовать статус Гумерсинды Оливероса (Испания) с члена аd hoc в регулярного члена сроком на один год начиная с 1 января 2015 года.
- 3. Биографические данные кандидатов на утверждение приводятся в приложении к настоящему документу.





# Приложение

# Биографические данные\*

# Масакадзу Арикава (Япония)

# Послужной список

2011 год	старший советник, компания «Кадота энд компани, инк.», Япония
2006 год	президент и директор-представитель компании «Мкубе инвестмент солюшенз», Япония
2004 год	член Комитета по инвестициям пенсионных активов, «Промоушн энд мьючуал эйд корпорейшн фор прайвет скулз оф джапен»
2003 год	управляющий директор, Департамент глобального пенсионного планирования корпорации «Сони», Токио
2002 год	президент и директор-представитель корпорации «Сони глобал пеншн менеджмент»
2001 год	председатель и член совета директоров компании «Сони глобал трежери сервисиз, оао»
1999 год	Участник Международной конференции по пенсиям
1998 год	член совета директоров компании «Монекс-онлайн секьюритиз трейдинг»
1997 год	член совета директоров компаний «Сони файненс интернэшнл» и «Сони лайф иншуренс»
1996 год	главный сотрудник по инвестициям правления пенсионного фонда корпорации «Сони»
1995 год	генеральный управляющий финансового департамента корпорации «Сони», Токио
1969 год	поступил на работу в министерство международной торговли и промышленности, экономическая карьерная служба
1990 год	генеральный управляющий службы инвестиций бизнес-групп в Отделе корпоративного планирования корпорации «Сони», Токио
1984 год	директор-распорядитель зарубежного филиала корпорации «Сони оверсиз, оао»
1974 год	поступил на работу в корпорацию «Сони»
1970 год	научный сотрудник Академии наук Австралийского национального университета, переведен из министерства международной торговли и промышленности

#### Личные сведения

Родился в г. Нагасаки, Япония, в 1946 году.

**2/9** 14-63396

<sup>\*</sup> Биографические данные публикуются без официального редактирования.

# Мадхав Дхар (Индия)

#### Послужной список

2010 год — Компания «ГТИ Кэпитал партнерс», Нью-Дели по настоящее • Торговый банк, деятельность которого ориентирована на время Индию • Партнер-учредитель 2003-2010 годы «Траксиз кэпитал, ооо», Нью-Йорк, Глобальный макро хедж-фонд, управляющий партнер «Траксиз кэпитал, ооо», Нью-Йорк, Управление личными и 2000-2002 годы семейными средствами 1985-1999 годы Компания «Морган Стенли энд компани», Нью-Йорк • Управляющий директор, 1999-1999 годы

- Член Исполнительного комитета по управлению активами компании «Морган Стенли»
- Руководитель подразделения по распределению глобальных активов
- Руководитель подразделения по новым рынкам
- Управляющий портфелем, международные инвестиции в акционерный капитал
- Специалист по глобальной стратегии инвестирования
- Управляющий портфелем, новые рынки

#### Образование

Университет Карнэги-Меллон, Питсбург, штат Пенсильвания, магистр делового администрирования, 1984 год

Колледж Св. Стефана, Делийский университет, бакалавр наук (с отличием), физика

Представлял штат Дели на национальных играх по легкой атлетике

#### Личные данные

Женат, имеет трех детей

Активно участвует в работе Американско-индийского фонда, организации «Брейксру» и Азиатского общества

Член правления Комитета по финансированию инфраструктуры правительства Индии

Дата рождения: 9 марта 1961 года

14-63396 **3/9** 

# Немир А. Кирдар (Ирак)

#### Послужной список

1982 год — по Учредитель, Исполнительный председатель и Главное настоящее время административное должностное лицо компании «Инвесткорп», Нью-Йорк, Лондон, Бахрейн Вице-президент «Чейз Манхэттен Бэнк», Нью-Йорк 1969–1974 годы «Эллайд Бэнк Интернэшнл», Нью-Йорк

#### Членство в ассоциациях

Член Совета директоров Джорджтаунского университета, Вашингтон, округ Колумбия

Член Совета попечителей Фонда обмена стипендиатами имени Эйзенхауэра, Филадельфия

Член Совета международных консультантов Центра стратегических и международных исследований, Вашингтон, округ Колумбия

Член Совета попечителей Института Брукингса, Вашингтон, округ Колумбия

Член Консультативного совета Школы бизнеса имени Джаджа, Кембриджский университет, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Член Консультативного совета школы Международных и общественных отношений, Колумбийский университет, Нью-Йорк

Член Консультативного совета Школы зарубежной службы им. Эдмунда А. Уолша, Джоджтаунский университет, Вашингтон, округ Колумбия

Член Совета деканата Школы государственного управления им. Джона Ф. Кеннеди, Гарвардский университет, Кембридж, штат Массачусетс

Член Совета попечителей Гарвардского университета, Комитет по ресурсам университета, Кембридж, штат Массачусетс

Член-учредитель Международного делового совета, Всемирный экономический форум, Женева

Член Группы старших советников Института «Чатам Хаус», Лондон

#### Образование

Программа для старших руководителей, Гарвардская школа бизнеса

Магистр делового администрирования, Университет Фордхам, Нью-Йорк

Степень выпускника университета по экономике, Тихоокеанский университет, Калифорния

**4/9** 14-63396

# Почетные степени

Доктор гуманитарных наук, Джорджтаунский университет, Вашингтон

Доктор права, Тихоокеанский университет, Калифорния

Доктор экономических наук, Американский международный университет в Лондоне, Ричманд

# Личные сведения

Дата рождения: 28 октября 1936 года

14-63396 **5/9** 

# Майкл С. Кляйн (Соединенные Штаты Америки)

# Послужной список

2008 год — по настоящее время	«М. Клейн энд компани» Управляющий партнер, выполняет функции независимого финансового советника для компаний, инвесторов и правительств
1985–2008 годы	Корпорация «Ситигруп инк.» (и ее компании-предшественницы)
2008 год	Председатель «Инститьюшнл клайентс груп» в составе «Ситигруп»
2004–2008 годы	Заместитель председателя «Сити, инк.»
2004–2007 годы	Генеральный директор отдела «Ситибанка» по международному обслуживанию
2000–2004 годы	Генеральный директор отдела банка по работе со странами Европы, Ближнего Востока и Африки
2000–2002 годы	Руководитель отдела инвестиционно-банковских услуг
1995–2000 годы	Руководитель отдела инвестиционно-банковских услуг в Европе
1994–2000 годы	Управляющий директор
1985–1994 годы	Различные должности

### Членство в ассоциациях

Основатель компании «Инвестамерика партнерс»

Член правления, компания «Доу кемикал компани агросайенсиз»

Член правления, Институт мировой экономики Патерсона

Член правления, Американская академия в Берлине

Член правления, Центр им. Белфера, Гарвардский университет

Член правления, организация «Консервейшн интернэшнл»

Член правления, бакалаврская программа по подготовке руководителей, Школа бизнеса им. Уортона

Член правления, компания «Ти-би-джи, лтд.»

Член консультативного совета, «Акбанк»

Член-основатель, Гарвардский глобальный консультативный совет

Член-основатель, Консультативный совет по инвестициям Всемирной продовольственной программы Организации Объединенных Наций

Попечитель, медицинский центр «Маунт Синай»

6/9

# Образование

Пенсильванский университет, Школа бизнеса им. Уортона, степень бакалавра экономических наук, 1985 год

Гарвардский университет, программы по подготовке старших руководителей

# Личные сведения

Дата рождения: 12 ноября 1963 года

14-63396 **7/9** 

# Иван Пикте (Швейцария)

#### Послужной список

С 1982 года руководил Департаментом исследований и инвестиционной политики банка «Пикте э компани», а затем возглавил Отдел по инвестициям. Стал старшим партнером, отвечающим за стратегию группы в целом; занимал этот пост до выхода в отставку в июне 2010 года. Основанная в 1805 году компания «Пикте э компани» базируется в Женеве, Швейцария. В настоящее время она является крупнейшим частным банком Швейцарии и одной из ведущих независимых компаний по управлению активами в Европе, под управлением и на ответственном хранении которой находится приблизительно 400 млрд. долл. США и которая имеет отделения в 18 странах.

#### Членство в ассоциациях

Председатель Фонда Пикте в интересах развития

Председатель Фонда для Женевы

Член консультативного совета компании «Блэкстоун прайвит эквити груп»

Член Глобального международного консультативного совета компании «Эй-и-эй инвесторз эл-пи»

#### Образование

Магистр делового администрирования, Университет Санкт-Галлена, Швейцария

#### Личные сведения

Дата и место рождения: 8 марта 1944 года, Женева

**8/9** 14-63396

# Гумерсиндо Оливерос (Испания)

#### Послужной список

2009 год —	Президент, исполнительный директор и директор по инве-
по настоящее	стициям компании по управлению инвестициями Научно-
время	технологического университета им. короля Абдаллы

2002–2009 годы Директор Департамента пенсий и пособий Всемирного банка (соответствует должности директора по инвестициям фонда

Банка для выплаты пенсий и пособий)

1993-2002 годы Перешел на работу в Департамент финансовых операций

Всемирного банка на должность главного финансового сотрудника по европейским рынкам, затем возглавил Отдел фондовых рынков, а с 1997 года являлся директором Департамента (переименован в Департамент фондовых рынков и

финансового инжиниринга)

1990-1993 годы Прикомандирован к Всемирному банку по линии Междуна-

родного валютного фонда (МВФ): сначала к канцелярии вице-президента Банка по финансовым вопросам (Отдел оценки кредитоспособности стран), а затем к Отделу производных финансовых инструментов и управления финансовыми обязательствами в Казначействе Всемирного банка; последняя занимаемая должность — главный финансовый сотрудник

1982–1989 годы Работал в Международном валютном фонде на различных

должностях в Департаменте валютных и торговых отношений (ВТО), Департаменте стран Западного полушария и в Институте МВФ; последняя занимаемая должность — старший экономист Департамента валютных и торговых отношений

1979–1981 годы Преподавал международную торговлю, микроэкономику и

макроэкономику в Университете Миннесоты; работал консультантом в Исследовательском департаменте Всемирного

банка

#### Личные сведения

Дата рождения: 17 сентября 1955 года

14-63396 **9/9**